

and countries which make no financial contribution to such expenses shall abstain when the relevant item in the Budget is approved.

#### Article 18.

(a) In the performance of its duties, the Steering Committee shall take account of the work done by other international Organisations concerned and shall request their co-operation as far as possible.

(b) The Steering Committee shall, in agreement with the Council, establish relations with international governmental Organisations concerned with nuclear energy questions.

(c) The Steering Committee may establish contact with international non-governmental Organisations concerned, within the framework of decisions or arrangements approved by the Council.

#### Article 19.

(a) The provisions of the present Decision do not affect rights and obligations resulting from treaties previously entered into by Governments participating in the present Decision.

(b) Since the present Decision does not affect the exercise of competences granted to the European Atomic Energy Community (EURATOM) by the Treaty entered into at Rome on 25th March, 1957, the Agency shall establish with the said Community a close collaboration, details of which shall be determined by common agreement.

#### Article 20.

(a) Participating countries shall be countries whose Governments participate in the present Decision. Associated countries shall be Canada and the United States of America.

(b) Any Government participating in the present Decision may terminate the application thereof insofar as it is concerned, by giving twelve months' notice to that effect to the Secretary-General of the Organisation.

(c) The Decision of the Council of 18th July, 1956, referred to above, is abrogated.

#### Article 21.

The present Decision shall enter into force on 1st February, 1958.

bidrag til sådanne udgifter, skal afholde sig fra at stemme, når den pågældende post på budgettet godkendes.

#### Artikel 18.

(a) Ved udøvelsen af sine pligter skal Styrelseskomiteen tage det arbejde i betragtning, som udføres af andre internationale organisationer, og skal så vidt muligt anmode dem om at samarbejde med sig.

(b) Styrelseskomiteen skal i forståelse med rådet træde i forbindelse med internationale regeringsorganisationer, der beskæftiger sig med atomenergispørgsmål.

(c) Styrelseskomiteen kan træde i forbindelse med herhenhørende internationale ikke-regeringsorganisationer, inden for rammerne af de beslutninger eller ordninger, der er godkendt af Rådet.

#### Artikel 19.

(a) Bestemmelserne i nærværende beslutning påvirker ikke rettigheder og forpligtelser, der hidrører fra traktater, som tidligere er indgået af de regeringer, der deltager i denne beslutning.

(b) Da denne beslutning ikke påvirker udøvelsen af de beføjelser, der er henlagt til Det europæiske Atomenergifællesskab (EURATOM) ved den traktat, der blev indgået i Rom den 25. marts 1957, skal Organisationen oprette et nært samarbejde med det omtalte Fællesskab; om enkelthederne i dette samarbejde skal der træffes nærmere aftale.

#### Artikel 20.

(a) Deltagende lande er de lande, hvis regeringer tager del i denne beslutning. Tilsluttede lande er Canada og Amerikas Forenede Stater.

(b) Enhver regering, der deltager i denne beslutning, kan for sit eget vedkommende bringe anvendelsen af den til ophør ved at give meddelelse med tolv måneders varsel herom til OEEC's generalsekretær.

(c) Rådets oven for nævnte beslutning af 18. juli 1956 ophæves.

#### Artikel 21.

Denne beslutning træder i kraft den 1. februar 1958.